



Kerčem

## **Kunsill Lokali Kerčem**

### **Ir-Rapport Finanzjarju ta' kull Kwart (Tliet Xhur)**

**IT-TIELET KWART: LULJU / SETTEMBRU 2012**

**SENA FINANZJARJA: 2012**

#### **Il-Werrej**

Dettalji Konsolidati ta' Dħul u Infieq	1
Dettalji tad-Dħul	3
Dettalji tal-Varjazzjoni mill-Estimi tal-Infieq	4
Dettalji tal-Varjazzjoni mill-Estimi fl-Infieq Kapitali	7

## 2.1 Dettalji Konsolidati ta' Dhul u Infiq

Nru. Tal-Kont	DESKRIZZJONI	Lulju / Settembru 2012				SENA S-ISSA 2012				Var. l-Estimi u Attwali/Marbuta	
		ATTWALI €	MARBUTA €	TOTAL €	ESTIMI €	ATTWALI €	MARBUTA €	TOTAL €	ESTIMI €	Lulju / Settembru 2012 €	Bidu tas-Sena €
		a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h	i=d-(a+b)	j=(g+h)
<b>0002</b>	<b>DHUL</b>										
0000	Mill-Gvern	59,757.31		59,757.31	62,610.75	245,001.56		245,001.56	187,832.25	-2,853.44	57,169.31
0020	Il-"Bye-Laws"	2,743.33		2,743.33		9,295.77		9,295.77		2,743.33	9,295.77
0090	L-Investment										
0100	Generali				2,000.00				6,000.00	-2,000.00	-6,000.00
	<b>TOTAL</b>	<b>62,500.64</b>		<b>62,500.64</b>	<b>64,610.75</b>	<b>254,297.33</b>		<b>254,297.33</b>	<b>193,832.25</b>	<b>-2,110.11</b>	<b>60,465.08</b>
<b>0001</b>	<b>INFIQ</b>										
1000	Is-Salarji	12,451.55		12,451.55	14,174.75	39,632.49		39,632.49	42,524.25	1,723.20	2,891.76
2000	Manutenzjoni u xoghlilijiet ohra	19,070.98		19,070.98	38,675.00	97,165.90		97,165.90	116,025.00	19,604.02	18,859.10
7000	Infiq kapitali	7,935.99		7,935.99	9,000.00	38,040.20		38,040.20	27,000.00	1,064.01	-11,040.20
	<b>TOTAL</b>	<b>39,458.52</b>		<b>39,458.52</b>	<b>61,849.75</b>	<b>174,838.59</b>		<b>174,838.59</b>	<b>185,549.25</b>	<b>22,391.23</b>	<b>10,710.66</b>
	<b>Bilanc</b>	<b>23,042.12</b>		<b>23,042.12</b>	<b>2,761.00</b>	<b>79,458.74</b>		<b>79,458.74</b>	<b>8,283.00</b>	<b>20,281.12</b>	<b>71,175.74</b>

**2.1 Dettalji Konsolidati ta' Dhul u Infiq (ikompli)**

	Total Lulju / Settembru 2012	Total SENA S-ISSA 2012
Bilanci ta' flus fl-idejn u fil-bank fil-bidu ( <i>opening balances</i> )	78,757.92	24,780.31
Naqqas: Spejjeż diga marbutin ( <i>commitments</i> )		
Zid: Bilanc ( <i>surplus/deficit</i> )	23,042.12	79,458.74
Fondi disponibbli	101,800.04	104,239.05
Allokazzjoni għas-sena finanzjarja kurrenti tal-Kunsill Lokali	59,757.31	180,565.31
% Indikatur tal-Qagħda Finanzjarja	170.36	57.73
Ammont ta' Diprezzament	Lulju / Settembru 2012	10,333.23
Numru ta' Impjegati Full Time	Lulju / Settembru 2012	2

**Dikjarazzjoni:**

Is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv jiddikjaraw illi r-rendikont t'hawn fuq juri stampa reali u vera tal-qagħda finanzjarja tal-Kunsill fid-data ta' meta qed jiġu iffirmati u kull irbit (*commitments*) ġie inkluz f'dan ir-rendikont finanzjarju.

Mario Azzopardi  
**Sindku**

Marianne Sagona  
**Segretarju Eżekuttiv**

## 2.2 Dettalji tad-dhul

Nru tal-Kont	DESKRIZZJONI	Lulju / Settembru 2012				SENA S-ISSA 2012				Var. l-Estimi u Attwali/Marbuta	
		ATTWALI	ACCRUED	TOTAL	ESTIMI	ATTWALI	ACCRUED	TOTAL	ESTIMI	Lulju / Settembru 2012	SENA S-ISSA 2012
		€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
		a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h	i=d-(a+b)	j=h-(e+f)
<b>0002 Dhul</b>											
<b>0000 Mill-Gvern</b>											
0001 Annwali		59,757.31		59,757.31	60,110.75	180,565.31		180,565.31	180,332.25	-353.44	233.06
0002 Supplimentari											
0003 Bzonnijiet Speċjali											
0004 Delegazzjonijiet Pubblici/Governattivi											
0015 Hwejjeg ohra					2,500.00	64,436.25		64,436.25	7,500.00	-2,500.00	56,936.25
		<b>59,757.31</b>		<b>59,757.31</b>	<b>62,610.75</b>	<b>245,001.56</b>		<b>245,001.56</b>	<b>187,832.25</b>	<b>-2,853.44</b>	57,169.31
<b>0020 Il-'Bye-laws'</b>											
0021 Servizzi Komunitarji											
0036 Ksur tal-'bye-laws' u kontravvenzjonijiet		27.95		27.95		50.08		50.08		27.95	50.08
0056 Ghotjiet Sponsorjati											
0066 Generali		2,715.38		2,715.38		9,245.69		9,245.69		2,715.38	9,245.69
0070 Fondi ta' l-Unjoni Ewropea											
		<b>2,743.33</b>		<b>2,743.33</b>		<b>9,295.77</b>		<b>9,295.77</b>		2,743.33	9,295.77
<b>0090 L-Investment</b>											
0091 Imghax tal-Bank											
0096 Sigurtajiet tal-Gvern											
<b>0100 Generali</b>											
0110 Donazzjonijiet											
0120 Kontribuzzjonijiet					2,000.00				6,000.00	-2,000.00	-6,000.00
0140 Insurance Claims											
					2,000.00				6,000.00	-2,000.00	-6,000.00
<b>TOTAL</b>		<b>62,500.64</b>		<b>62,500.64</b>	<b>64,610.75</b>	<b>254,297.33</b>		<b>254,297.33</b>	<b>193,832.25</b>	<b>-2,110.11</b>	60,465.08

## 2.3 Dettalji ta l-Infij

Nru ta' l-Kont	DESKRIZZJONI	Lulju / Settembru 2012				SENA S-ISSA 2012				Var. l-Estimi u Attwali/Marbuta	
		ATTWALI	MARBUTA	TOTAL	ESTIMI	ATTWALI	MARBUTA	TOTAL	ESTIMI	Lulju / Settembru 2012	SENA S-ISSA 2012
		€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
0001	Infij	a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h	i=d-(a+b)	j=(g+h)
<b>1000</b>	<b>Is-Salarji</b>										
1100	L-Onorarju tas-Sindku	1,602.68		1,602.68	1,591.00	3,351.95		3,351.95	4,773.00	-11.68	1,421.05
1200	Pagi ta' l-Impjegati	8,608.87		8,608.87	9,681.00	24,733.14		24,733.14	29,043.00	1,072.13	4,309.86
1300	Bonus				256.25				768.75	256.25	768.75
1400	Dhul Supplimentari										
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Socjali				1,046.50	9,307.40		9,307.40	3,139.50	1,046.50	-6,167.90
1600	Koncessjonijiet ('Allowances')				1,600.00				4,800.00	1,600.00	4,800.00
1700	Sahra										
1800	L-Onorarja tal-Kunsillieri	2,240.00		2,240.00		2,240.00		2,240.00		-2,240.00	-2,240.00
		<b>12,451.55</b>		<b>12,451.55</b>	<b>14,174.75</b>	<b>39,632.49</b>		<b>39,632.49</b>	<b>42,524.25</b>	1,723.20	2,891.76
<b>2000</b>	<b>Manutenzjoni u Xoghlijiet Ohra</b>										
2100	Servizzi (Dawl, ilma telefon ecc)	483.43		483.43	750.00	2,149.22		2,149.22	2,250.00	266.57	100.78
2200	Xiri ta' materjal u fornimenti	39.90		39.90	437.50	571.16		571.16	1,312.50	397.60	741.34
2300	Tiswijiet u manutenzjoni				8,500.00				25,500.00	8,500.00	25,500.00
2310	Propjeta Pubblika										
2311	Toroq u bankini					1,817.20		1,817.20			-1,817.20
2312	Passaggi					4,574.11		4,574.11			-4,574.11
2313	Sinjali	159.00		159.00		892.28		892.28		-159.00	-892.28
2314	Marki tat-toroq										
2316	Bus shelters										
2330	Ghamara għall-ufficju u accessorji										
2360/70	Tiswijiet u manutenzjoni ohra	1,281.22		1,281.22		5,681.56		5,681.56		-1,281.22	-5,681.56
2375	Propjeta tal-Kunsill										
2400	Kera	861.87		861.87	400.00	1,944.21		1,944.21	1,200.00	-461.87	-744.21
2500	Shubija f'għaqdiet nazzjonali/internazzjonali				100.00	142.00		142.00	300.00	100.00	158.00
2600	Spejjez tal-Ufficju	157.39		157.39	1,412.50	3,379.06		3,379.06	4,237.50	1,255.11	858.44
2700	Trasport	25.00		25.00	75.00	247.28		247.28	225.00	50.00	-22.28
2800	Safar u vvjaggar				700.00				2,100.00	700.00	2,100.00
2900	Tagħrif lill-pubbliku				300.00	81.19		81.19	900.00	300.00	818.81

## 2.3 Dettalji ta l-Infiq (ikompli)

Nru ta' l-Kont	DESKRIZZJONI	Lulju / Settembru 2012				SENA S-ISSA 2012				Var. l-Estimi u Attwali/Marbuta	
		ATTWALI	MARBUTA	TOTAL	ESTIMI	ATTWALI	MARBUTA	TOTAL	ESTIMI	Lulju / Settembru 2012	SENA S-ISSA 2012
		€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
		a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h	i=d-(a+b)	j=(g+h)
3000	Spejjez ta' kuntratti				20,000.00				60,000.00	20,000.00	60,000.00
3020	Kiri ta' tagħmir										
3030	Polza ta' Assigurazzjoni	171.15		171.15		626.15		626.15		-171.15	-626.15
3035	Spejjez Bankarji					60.00		60.00			-60.00
3040	Tnehija ta' skart	1,717.16		1,717.16		7,109.33		7,109.33		-1,717.16	-7,109.33
3041	Gbir ta' skart	4,130.00		4,130.00		23,095.08		23,095.08		-4,130.00	-23,095.08
3042	Gbir ta' skart goff										
3044	Open skips / Bring In Sites										
3050	Spejjez ta' tindif										
3051	Tindif ta' toroq	617.83		617.83		2,330.55		2,330.55		-617.83	-2,330.55
3052	Tindif ta' toroq mhux urbani										
3053	Tindif ta' latrini pubblici										
3055	Tindif ta' l-ufficini tal-kunsill	126.65		126.65		510.51		510.51		-126.65	-510.51
3060	Spejjez kuntrattwali ohra										
3061	Tindif u manutenzjoni għonja										
3061	pubbliċi	1,695.48		1,695.48		2,975.48		2,975.48		-1,695.48	-2,975.48
3063	Tindif u manutenzjoni - Bajjiet u xtut										
3064	Tindif ta' postijiet mhux urbani	3,839.80		3,839.80		18,058.60		18,058.60		-3,839.80	-18,058.60
3066	Dawl tat-Toroq	1,212.25		1,212.25		6,689.25		6,689.25		-1,212.25	-6,689.25
3090	Studji u Konsulenza					260.89		260.89			-260.89
3100	Servizzi Professionali	1,468.45		1,468.45	3,500.00	5,307.45		5,307.45	10,500.00	2,031.55	5,192.55
3200	Tahrig										
3300	Ospitalità u Servizzi lil-Komunità	1,084.40		1,084.40	2,500.00	8,631.66		8,631.66	7,500.00	1,415.60	-1,131.66
3400	Spejjez ohra li jinqalghu										
3600	LES Spejjez ta' l-Infurzar Lokali					31.68		31.68			-31.68
3700	Progetti ta' l-Unjoni Ewropea										
3800	Gemellaggi										
		19,070.98		19,070.98	38,675.00	97,165.90		97,165.90	116,025.00	19,604.02	18,859.10

## 2.3 Dettalji ta l-Infq (ikompli)

Nru ta' l-Kont	DESKRIZZJONI	Lulju / Settembru 2012				SENA S-ISSA 2012				Var. l-Estimi u Attwali/Marbuta	
		ATTWALI	MARBUTA	TOTAL	ESTIMI	ATTWALI	MARBUTA	TOTAL	ESTIMI	Lulju / Settembru 2012	SENA S-ISSA 2012
		€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
		a	b	c=(a+b)	d	e	f	g=(e+f)	h	i=d-(a+b)	j=(g+h)
<b>7000</b>	<b>Infieq Kapitali</b>										
7001	Xiri ta' propjeta										
7100	Bini	1,719.33		1,719.33		5,057.86		5,057.86		-1,719.33	-5,057.86
7200	Titjib	776.66		776.66		1,551.66		1,551.66		-776.66	-1,551.66
7300	Makkinarju u Apparat					3,275.79		3,275.79			-3,275.79
7500	Programmi Speċjali	5,440.00		5,440.00	9,000.00	28,154.89		28,154.89	27,000.00	3,560.00	-1,154.89
		<b>7,935.99</b>		<b>7,935.99</b>	<b>9,000.00</b>	<b>38,040.20</b>		<b>38,040.20</b>	<b>27,000.00</b>	1,064.01	-11,040.20
<b>TOTAL</b>		<b>39,458.52</b>		<b>39,458.52</b>	<b>61,849.75</b>	<b>174,838.59</b>		<b>174,838.59</b>	<b>185,549.25</b>	22,391.23	10,710.66

**Dettal tal-Varjazzjoni mill-Estimi fl-Infieq Kapitali**

Nru. tal-Kont Nru. tal-Proġett	Deskrizzjoni tal-Proġett	KWART NRU. 3				GHAS-SENA			
		ATTWALI	MARBUTA €	ESTMI	VAR	ATTWALI	MARBUTA €	ESTMI	VAR
7001	Xiri ta' Propjetà	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
					0.00		-		0.00
7100	Bini	1,719.33	0.00	0.00	(1,719.33)	5,057.86	-	0.00	(5,057.86)
	Bini ta' Ċentru Ċiviku	1,719.33			(1,719.33)	5,057.86	-	0.00	(5,057.86)
7200	Titjib	776.66	0.00	0.00	(776.66)	1,551.66	-	0.00	(1,551.66)
7230	Street Signs	776.66			(776.66)	1,551.66	-	0.00	(1,551.66)
7300	Makkinarju u Apparat	0.00	0.00	0.00	0.00	3,275.79	-	0.00	(3,275.79)
7310	Office Equipment	0.00		0.00	0.00	1,396.22	-	0.00	(1,396.22)
7311	Hardware tal-Kompjuter	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7315	Computer Equipment	0.00			0.00	1,879.57	-	0.00	(1,879.57)
7500	Proġetti Speċjali	5,440.00	0.00	9,000.00	3,560.00	28,154.89	-	27,000.00	(1,154.89)
7501	Resurfacing PPP	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7505	Restawr ta' Postijiet Storici Zghar	0.00		0.00	0.00	45.00	-	0.00	(45.00)
7509	Proġett Sqaqien	0.00		9,000.00	9,000.00	17,577.71	-	27,000.00	9,422.29
7510	Ġnien il-Familja	0.00		0.00	0.00	141.60	-	0.00	(141.60)
7511	Proġett Għar Ilma	5,440.00		0.00	(5,440.00)	10,390.58	-	0.00	(10,390.58)
7512	Eco Gozo - Rubble Wall Building - Ta' Kercem	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7513	Eco Gozo - Rubble Wall Building - Santa Lucija	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
7514	Eco Gozo - Towards an Energy Saving Locality	0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
		0.00		0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00
<b>Total</b>		7,935.99	0.00	9,000.00	1,064.01	38,040.20	-	27,000.00	(11,040.20)